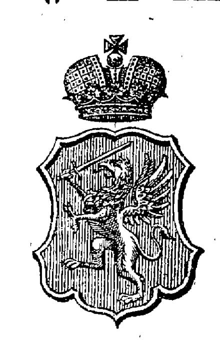
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 38. Середа 1. Апрѣля. — Mittwoch, 1. April 1870.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндское Губернское Правленіе доводитъ симъ до общаго свѣдѣнія и руководства слѣдующую г. Министромъ Государственныхъ Имуществъ утвержденную перечень предметовъ вѣдомства, подлежащихъ передачѣ изъ Прибалтійской Палаты и Окружныхъ Управленій Государственныхъ Имуществъ въ другія учрежденія.

№	Предметы вѣдомства.	Распредѣленіе предметовъ вѣдомства Палаты Государственныхъ Имуществъ и неоконченныхъ по нимъ дѣлъ между подлежащими учрежденіями въ губерніяхъ.
I.	По устройству Управленія.	Дѣла эти Высочайше утвержденнымъ 19. Февраля 1866 г. положеніемъ о волостномъ общественномъ управленіи и Высочайше утвержденными 11. Іюня 1866 г. правилами объ общественномъ благосостояніи въ волостяхъ Остзейскихъ губерній, изъяты изъ вѣдомства Государственныхъ Имуществъ и возложены на сходы выборныхъ волостныхъ старшинъ и ихъ помощниковъ, подъ непосредственнымъ управленіемъ начальственныхъ и полицейскихъ учрежденій и высшихъ надъ ними инстанцій. Въ Палатѣ же Государственныхъ Имуществъ дѣла по сему предмету прекратились.
II.	По народоисчисленію.	Дѣла эти имѣютъ быть переданы въ завѣдываніе Казенныхъ Палатъ, безъ всякаго участія въ нихъ Управленія Государственными Имуществами. Жалобы по составленію пріемныхъ приговоровъ и по выдачѣ увольнительныхъ свидѣтельствъ разсматриваются въ Лифляндской и Эстляндской губерніяхъ приходскими, а въ Курляндской губерніи уѣздными судами.
III.	По охраненію благоустройства и благочинія по дѣламъ вѣры въ казенныхъ селеніяхъ.	Дѣла эти должны производиться на общемъ основаніи въ церковныхъ попечительствахъ, подъ надзоромъ Губернскихъ Правленій и Консисторій. Управленіе же Государственныхъ Имуществъ, на основаніи существующихъ законныхъ постановленій имѣетъ распоряжаться отпускомъ потребнаго на постройку церквей и пасторатскихъ видмъ количества строеваго лѣса и наблюдать за правильнымъ употребленіемъ строеваго матеріала.
IV.	Попеченіе объ охраненіи общественнаго порядка и учрежденій правительства.	Дѣла сего рода имѣютъ быть переданы въ Губернскія Правленія.
V.	По содѣйствію къ охраненію постановленій, относящихся до гражданскаго состоянія государственныхъ крестьянъ.	Дѣла эти имѣютъ быть возложены на общія судебныя учрежденія.
VI.	По принятію мѣръ къ улучшенію нравственности государственныхъ крестьянъ.	Тоже, что по № I.
VII.	По охраненію въ казенныхъ селеніяхъ безопасности личной и имущества.	Дѣла эти подлежатъ завѣдыванію мѣстныхъ губернскихъ властей, а посему неоконченныя въ Палатѣ дѣла подлежатъ передачѣ въ Губернскія Правленія.
VIII.	Дѣла по части паспортной.	Дѣла эти подлежатъ вѣдѣнію волостныхъ управленій подъ надзоромъ начальственныхъ учрежденій.
IX.	По части медицинскаго благоустройства.	Дѣла эти должны перейти въ Врачебныя Отдѣленія Губернскихъ Правленій и производящаяся въ Палатѣ по этимъ дѣламъ переписка подлежитъ передачѣ въ Губернскія Правленія. Примѣчаніе. При Курляндскомъ Приказѣ Общественнаго Призрѣнія состоитъ повивальная школа, въ которой образуются для волостныхъ обществъ казенныхъ имѣній Курляндской губерніи въ повитухи ежегодно четыре ученицы. На содержаніе этой школы отпускается отъ казны, по предложенію г. Министра Государственныхъ Имуществъ отъ 12. Января 1856 г. № 20, ежегодно 240 руб. Распоряженія о назначеніи изъ казенныхъ крестьянскихъ обществъ въ помянутую школу ежегодно ученицъ, а также о назначеніи окончившимъ курсъ повитухамъ мѣста пребыванія въ обществахъ, должны быть представлены Врачебному Отдѣленію Губернскаго Правленія.
X.	По обезпеченію народнаго продовольствія.	Дѣла эти и нынѣ подлежатъ уже завѣдыванію волостныхъ управленій и начальственныхъ учрежденій, на будущее время высшій надзоръ по этимъ дѣламъ имѣетъ перейти изъ вѣдомства Государственныхъ Имуществъ въ Губернскія Коммисіи народнаго продовольствія, которымъ и должны быть переданы неоконченныя въ Палатѣ дѣла.
XI.	Дѣла по пожарнымъ случаямъ.	Дѣла эти имѣютъ перейти въ Губернскія Правленія.

№	Предметы вѣдомства.	Распредѣленіе предметовъ вѣдомства Палаты Государственныхъ Имуществъ и неоконченныхъ по нимъ дѣлъ между подлежащими учрежденіями въ губерніяхъ.
XII.	По строительной части.	Дѣла эти, за исключеніемъ дѣлъ, относящихся до устройства мызныхъ зданій, мельницъ заводовъ и другихъ оброчныхъ статей, должны быть переданы въ Строительныя Отдѣленія Губернскихъ Правленій.
XIII.	По сохраненію въ казенныхъ селеніяхъ чистоты и порядка.	Дѣла эти имѣютъ перейти въ завѣдываніе мѣстныхъ полицейскихъ учрежденій.
XIV.	По устройству путей сообщенія.	Дѣла эти подлежатъ завѣдыванію Губернскихъ Правленій, въ которыя слѣдуетъ передать и неоконченныя въ Палатѣ дѣла. Изъ сего исключаются тѣ дѣла, въ которыхъ заключаются данныя объ участіи казны или арендаторовъ мызныхъ угодій въ содержаніи путей сообщенія и перевозовъ и которыя должны оставаться въ вѣдѣніи Управленія Государственныхъ Имуществъ.
XV.	О мѣрахъ къ поощренію крестьянъ къ земледѣлію и промышленности.	Дѣла эти имѣютъ перейти въ завѣдываніе Губернскихъ Правленій.
XVI.	По части натуральныхъ повинностей.	Дѣла сего рода и нынѣ производятся по общимъ правиламъ.
XVII.	По рекрутской повинности.	Тоже, что по № XVI.
XVIII.	Дѣла по судебной части за исключеніемъ касающихся собственно казенныхъ земель.	Дѣла эти имѣютъ быть рѣшаемы на будущее время въ мѣстныхъ судебныхъ учрежденіяхъ безъ всякаго участія Управленія Государственныхъ Имуществъ. Что же касается обязанностей Управленія Государственныхъ Имуществъ и окружныхъ начальниковъ въ дѣлахъ по содержанію крестьянъ подъ арестомъ, то таковыя должны-бы были перейти на губернскаго прокурора и уѣздныхъ стряпчихъ.
XIX.	Дѣла о разнаго рода податяхъ съ государственныхъ крестьянъ за исключеніемъ оброчной за землю платы.	Съ передачею крестьянъ водворенныхъ на казенныхъ земляхъ, въ вѣдѣніе общихъ учрежденій они по этимъ дѣламъ подлежатъ дѣйствію общихъ правилъ.

№ 894.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird das von dem Herrn Minister der Reichsdomainen bestätigte Verzeichniß derjenigen zum Ressort des Baltischen Domainenhofes und der Bezirksverwaltungen gehört habenden Gegenstände, welche in Zukunft der Verwaltung anderer Ressorts im Livländischen Gouvernement zuzuweisen sind, zur Wissenschaft und Nachachtung hierdurch bekannt gemacht:

Nr.	Competenzgegenstände.	Auf welche Verwaltungen im Gouvernement die seither dem Domainenhof und den Bezirksverwaltungen zugestanden habenden Gegenstände überzugehen haben.
I.	Betreffend die Organisation der Verwaltungen.	Die hierauf bezüglichen Angelegenheiten sind durch die Allerhöchst am 19. Februar 1866 bestätigte Landgemeinde-Ordnung und die Allerhöchst am 11. Juni 1866 bestätigten Regeln über die Wohleinrichtung in den Landgemeinden der Ostseegouvernements der Competenz des Domainenressorts entzogen und den Versammlungen des Gemeindeausschusses der Gemeindeältesten und Vorsteher unter der unmittelbaren Leitung der Aufsichts- und Polizeibehörden und den höheren Instanzen übertragen worden. Dieselben werden daher nicht mehr beim Domainenhof verhandelt.
II.	Betreffend die Seelen-Revision.	Die bezüglichen Sachen sind dem Kameralhof, ohne jegliche Betheiligung der Domainen-Verwaltung zu übergeben. Beschwerden hinsichtlich der ausgereichten Annahme- und Entlassungsscheine sind im Livländ. und Estländischen Gouvernement von den Kirchspielsgerichten und im Kurländischen Gouvernement von den Kreisgerichten zu beprüfen.
III.	Betreffend die Aufrechterhaltung der Wohleinrichtung in Glaubenssachen auf den Krons-Bauerländereien	Diese Angelegenheiten müssen in allgemeiner Grundlage bei den Kirchenvorsteherämtern unter Aufsicht der Gouvernements-Regierungen und Consistorien verhandelt werden. Die Domainenverwaltung hat gemäß den bestehenden Gesetzesbestimmungen wegen Ablassung des nöthigen Bauholzes zum Bau von Kirchen und Pastoraten Anordnung zu treffen und auf den ordnungsmäßigen Verbrauch des Baumaterials zu sehen.
IV.	Die Fürsorge für d. Aufrechterhaltung der Ordnung in den Gemeinden und der Institutionen der Staatsregierung.	Diese Angelegenheiten sind den Gouvernements-Regierungen zu überweisen.
V.	Betreffend die Mitwirkung zur Aufrechterhaltung der Bestimmungen, welche sich auf die Civilrechte d. Kronsbauern beziehen.	Diese Angelegenheiten müssen den allgemeinen Gerichtsbehörden übertragen werden.
VI.	Betreffend die Maßregeln zur Hebung der Moralität der Kronsbauern.	Wie ad I.
VII.	Betreffend die Aufrechterhaltung der Sicherheit der Person und d. Eigenthums auf den Krons-Bauer-Ländereien.	Diese Angelegenheiten competiren den örtlichen Autoritäten im Gouvernement, woher die noch bei dem Domainenhof anhängigen den Gouvernements-Regierungen zu übergeben sind.
VIII.	Paßangelegenheiten.	Dieselben competiren den Gemeindeverwaltungen unter Controle der Aufsichtsbehörden.
IX.	Betreffend das Medicinalwesen.	Diese Angelegenheiten müssen auf die Medicinal-Abtheilung der Gouvernements-Regierungen übergehen und die beim Domainenhof obschwebenden Correspondenzen den Gouvernements-Regierungen übergeben werden. Anmerk. Beim Kurländischen Collegio allgemeiner Fürsorge besteht eine Hebammenschule, in welcher für die Landgemeinden der Kronsgüter im Livländischen Gouvernement alljährlich 4 Hebammen herangebildet werden. Zur Unterhaltung dieser Schule werden gemäß dem Antrage des Herrn Domainen-Ministers vom 12. Januar 1856 Nr. 20 jährlich 240 Rbl. aus der Kronskasse abgelassen. Die Anordnung darüber, wer in jedem Jahre aus den Kronsbauergemeinden in die Schule aufzunehmen ist und in welcher Gemeinde die Schülerinnen nach absolvirtem Examen als Hebammen ihren Wohnort zu nehmen haben, ist der Medicinal-Abtheilung der Gouvernements-Regierungen zu überlassen.
X.	Betreffend die Fürsorge für die Volksversorgung.	Diese Angelegenheiten gehören bereits zur Competenz der Gemeindeverwaltungen und Aufsichtsbehörden; für die Zukunft muß die Oberaufsicht in derartigen Sachen aus dem Domainenressort ausscheiden und auf die Gouvernements-Versorgungs-Commissionen übergehen, welchen letzteren daher auch die unerledigten Sachen zu übergeben sind.
XI.	Betreff. Feuerschäden.	Diese Angelegenheiten gehen auf die Gouvernements-Regierungen über.
XII.	Betreffend Bauangelegenheiten.	Dieselben müssen, mit Ausnahme derjenigen, die sich auf den Bau der Gutsgebäude, Mühlen, Industrieanstalten und anderer Pachtgegenstände beziehen, der Bau-Abtheilung der Gouvernements-Regierungen übergeben werden.
XIII.	Betreffend die Aufrechterhaltung der Reinlichkeit und Ordnung auf den Krons-Bauer-Ländereien.	Diese Angelegenheiten müssen auf die örtlichen Polizeien übergehen.
XIV.	Wegeangelegenheiten.	Dieselben gehören zur Competenz der Gouvernements-Regierungen, welchen auch die bei dem Domainenhof unerledigten Sachen zu übergeben sind. Ausgenommen hiervon sind diejenigen, welche sich auf die Betheiligung der Krone oder der Arrendatore von Gutsländereien an der Unterhaltung der Wege und Fähren beziehen und bei der Domainen-Verwaltung zu verbleiben haben.
XV.	Betreffend die Maßnahmen zur Aufmunterung der Bauern zum Ackerbau und zur Industrie.	Diese Angelegenheiten gehen auf die Gouvernements-Regierungen über.

Nr.	Competenz-gegenstände.	Auf welche Verwaltungen im Gouvernement die seither dem Domainenhof und den Bezirksverwaltungen zugestanden habenden Gegenstände überzugehen haben.
XVI.	Betreffend die Natural-prästanden.	Diese Angelegenheiten werden bereits gemäß den allgemeinen Bestimmungen verhandelt.
XVII.	Betreffend die Rekruten-prästation.	Wie ad XVI.
XVIII.	Justizsachen, mit Ausnahme der speciell auf die Ländereien bezüglichen.	Dieselben sind in Zukunft von den örtlichen Justizbehörden, ohne Betheiligung der Domainen-Verwaltung abzuurtheilen. Anlangend die Obliegenheiten der Domainen-Verwaltung und der Bezirks-Verwaltungen in Betreff der unter Arrest befindlichen Bauern, so müssen dieselben auf die Procureure und Kreisfiscale übergehen.
XIX.	Betreffend die verschiedenen Abgaben der Kronsbauern mit Ausnahme der Landobrokzahlungen.	Mit dem Uebergange der auf Kronsländereien angesiedelten Bauern unter die Jurisdiction der allgemeinen Verwaltungen, unterliegen diese Angelegenheiten auch den allgemeinen Regeln.

Nr. 894.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Assessor Johann Adolph v. **Sivers** auf das im Rigaschen Kreise und Lemsalschen Kirchspiele belegene Gut **Nabben** um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 935. 3

Riga, den 26. März 1870.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Ordnungsrichter, Capitain und Ritter, Georg Baron v. **Engelhardt** auf das im Rigaschen Kreise und Rujenschen Kirchspiele belegene Gut **Würken** um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 940. 3

Riga, den 26. März 1870.

Согласно Высочайше утвержденнымъ 8. Іюля 1868 и 21. Апрѣля 1869 года мнѣніямъ Государственнаго Совѣта, на всѣхъ винокуренныхъ заводахъ Лифляндской губерніи въ періодѣ $18^{70}/_{71}$ г. расчетъ винокуренія слѣдуетъ производить по установленнымъ для сей цѣли и испытаннымъ въ Министерствѣ Финансовъ контрольнымъ снарядамъ **Штумпе**.

Увѣдомляя о семъ Лифляндское Губернское Акцизное Управленіе предлагаетъ гг. винокуреннымъ заводчикамъ озаботиться о подготовленіи ихъ заводовъ для постановки на оныя контрольныхъ снарядовъ, которые слѣдуетъ принять изъ Окружнаго Акцизнаго Управленія и будутъ поставлены акцизными чиновниками, по особой, составленной для сей цѣли, инструкціи.

Въ возмѣщеніе произведенныхъ заводчикомъ расходовъ, по передѣлкѣ заводовъ для установки контрольнаго снаряда, отчисляется въ пользу заводчика 1% безводнаго спирта со всего причитающагося по избранной нормѣ выхода. №. 344.

Рига, Марта 21. дня 1870 г.

Demnach in Grundlage der Allerhöchst am 8. Juli 1868 und 21. April 1869 bestätigten Reichsrathsgutachten in den Brennereien des Livländischen Gouvernements, in der Brennperiode $18^{70}/_{71}$, der Betrieb nur mit Anwendung der Controlapparate (nach Stumpe) stattfinden soll, so werden die Herrn Brennereibesitzer von der Livländischen Gouvernements-Steuer-Verwaltung desmittelst aufgefordert, rechtzeitig die in den Brennereien erforderlichen Vorbereitungen zu treffen, welche zur Aufstellung des Controlapparates in jeder Brennerei nach Angabe der zu dem Zwecke erlassenen ministeriellen Instruction nothwendig werden, vorzunehmen. — Als Vergütung der zur Aufstellung der Controlapparate in den Brennereien den Brennereibesitzern erwachsenden Unkosten, wird denselben außer dem bestehenden Ueberbrande noch extra 1% der in der Brennperiode $18^{70}/_{71}$ erzielten Normalgrade frei gegeben.

Zugleich wird den Herrn Brennereibesitzern zur Kenntniß gebracht, daß die Controlapparate unentgeltlich in den Bezirks-Verwaltungen vorhanden sein werden, von wo die Apparate von den Herrn Brennereibesitzern in Empfang genommen werden können. Die Herrn Brennereibesitzer werden deßhalb ersucht, sich wegen Entgegennahme der Controlapparate, so wie wegen der Aufstellung derselben, mit den Bezirks- oder Districts-Inspectoren in Relation zu setzen. Nr. 344. 1

Riga, den 21. März 1870.

Wenn sich zufolge Berichts der Katzenhofschen Gemeinde-Verwaltung der unter polizeiliche Aufsicht gestellte Sträfling Kasper **Sirmit** heimlich entfernt hat, ohne daß bis hiezu sein Aufenthalt hat ausfindig gemacht werden können, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien von dem Wendenschen Ordnungsgericht desmittelst aufgefordert den Kasper Sirmit im Betretungsfalle arrestlich an dieses Ordnungsgericht einsenden zu wollen.

Kasper Sirmit ist 20 Jahre alt, klein von Wuchs, und hat dunkles Haar. Nr. 1690. 3

Wenden, den 26. März 1870.

Wenn in Sachen der Nötkenshoffschen Lihse **Kallikt** wider den Herrn Baron Campenhausen zu Wesselshof peto. Lohnforderung, das Domicil der Lihse Kallikt dieser Behörde nicht bekannt ist, als werden desmittelst sämmtliche Stadt- und Landpolizeien hiermit aufgefordert der Lihse Kallikt im Betreffungsfalle aufzugeben, wie sie sich in männlicher Assistenz am 27. April c. bei Vermeidung der gesetzlichen Pön von 2 Rbl. S. bei diesem Kreisgericht, behufs Anhörung eines diesseitigen Bescheides, zu stellen habe. Nr. 1103. 3

Gegeben Wenden, den 28. März 1870.

Von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen **Kreisgericht** wird der ehemalige Klein-Roopsche Müller Robert **Ewert** in Klagesachen des Franz Robert wider ihn peto. unterlassener Einweisung der Mühle desmittelst edictaliter aufgefordert, am 8. Mai c. 10 Uhr Vormittags behufs Publication der in beregter Sache ergangenen Resolution Sr. Excellenz des Herrn General-Gouverneuren entweder persönlich hieselbst zu erscheinen, oder sich durch einen legitimirten Bevollmächtigten hieselbst in foro civili dieses Kreisgerichts vertreten zu lassen, widrigenfalls die laudirte Resolution als publicirt angesehen werden wird. Nr. 1085. 3

Wolmar Kreisgericht, den 26. März 1870.

Von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte wird der Revisor Otto **Nettenberg** in Klagesachen des Dahwe Paegle wider ihn peto. indemnisationis desmittelst edictaliter aufgefordert am 8. Mai c. 10 Uhr Vormittags behufs Publication des in beregter Sache ergangenen Abscheides Eines Erlauchten Hofgerichts-Departements in Bauer Rechtssachen d. d. 22. December 1869 sub Nr. 2256 entweder persönlich hieselbst zu erscheinen, oder sich durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten hieselbst in foro civili dieses Kreisgerichts vertreten zu lassen, widrigenfalls der laudirte Abscheid als publicirt angesehen werden wird. Nr. 1087. 3

Wolmar Kreisgericht, den 26. März 1870.

Von dem Fellinschen Ordnungsgerichte werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizei-Behörden Livlands hiedurch ersucht, nach dem Dorpatschen Einwohner Johann **Petti** dessen gegenwärtiges Domicil nicht hat ermittelt werden können und welcher in mehreren Diebstählen mit implicirt, die sorgfältigsten **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle per Etappe diesem Ordnungsgerichte einsenden zu wollen. Nr. 1760. 1

Fellin, den 20. März 1870.

Von der Verwaltung der Allerhöchst bestätigten estländischen adligen Credit-Casse wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß von den bisher zur Emission gekommenen zwei Millionen der am 12. März 1862 emittirten unkündbaren Anleihe gemäß den in § 5 auf der Rückseite der Pfandbriefe angeführten Bestimmungen sieben und achtzig Stück Pfandbriefe ausgeloost worden sind und zwar nachfolgende Nummern welche im September dieses Jahres zur Realisation zu präsentiren sind:

Nr. 117, 293, 370, 498, 563, 575, 710, 739, 761, 762, 780, 781, 791, 844, 976, 1216, 1347, 1433, 1462, 1593, 1608, 1641, 1646, 1670, 1916, 1979, 2161, 2253, 2540, 2594, 2670, 2802, 2803, 2838, 2883, 2961, 2986, 3109, 3140, 3142, 3182, 3291, 3296, 3319, 3367, 3373, 3638, 3639, 3850, 3909, 3960, 3993, 4092, 4098, 4132, 4208, 4467, 4487, 4488, 4489, 4625, 4704, 4806, 4807, 4808, 4909, 4999, 5190, 5317, 5468, 5469, 5544, 5702, 5727, 5729, 5749, 5881, 5899, 6037, 6052, 6238, 6310, 6440, 6449, 6453, 6558 und 6603.

Von den in früheren Terminen ausgeloosten Pfandbriefen dieser Emission sind noch nicht zur Realisation hierselbst präsentirt worden:

Ausgeloost März 1867. Nr. 558, 666, 923, 988, 1018, 1085, 1089, 1138, 1151, 1167, 1374, 1592, 1634, 1743, 1833, 1871, 2056, 2061, 2124, 2139 und 5515.

Ausgeloost März 1868. Nr. 444, 455, 593, 665, 709, 1090, 1141, 1144, 1305, 1440, 1494, 1610, 1724, 1995, 2020, 2025, 2078, 2102, 2185 und 5123.

Ausgeloost März 1869. Nr. 166, 421, 474, 515, 568, 604, 684, 811, 841, 944, 1087, 1107, 1131, 1230, 1296, 1313, 1332, 1587, 1596, 1632, 1633, 1737, 1742, 1809, 1874, 1978, 2740, 2945, 4254, 4491, 4492 und 4653.

Reval Credit-Casse, den 18. März 1870.

Nr. 172. 2

Von der Verwaltung der Allerhöchst bestätigten estländischen adligen Credit-Casse wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nach veranstalteter Loosung nachstehende Nummern estländischer landschaftlicher Obligationen in die Kategorie der Kündigungsfähigkeit eingetreten sind: Von der bei den Herren **Mendelssohn & Co.** contrahirten Anleihe:

sub lit. S. 2 Septembertermin.

Nr. 14759, 14765, 14790, 14812, 14832, 14842, 14859, 14866, 14883 14896, 14916, 14923, 14935, 14968, 14986 und 15009:

sub lit. S. 3 Septembertermin.

Nr. 15519, 15524, 15542, 15554, 15559, 15624, 15626, 15637 und 15685:

sub lit. S. 4 Septembertermin.

Nr. 16985, 16989, 16993, 17002, 17017, 17042, 17066 und 17090:

sub lit. S. 5 Septembertermin.

Nr. 17811, 17816, 17830 und 17854.

Reval, Credit-Casse den 18. März 1870.

Nr. 178. 2

Kad tas Zehsu kreisê Lasdohnes basnizas draudsê, pee Lasdohnes pareisitizzigas kreewu basnizas strahdadams zimmermans Jahn Petersohn sawas ammatu leetas, tai paschâ gaddâ Praulenes basniz — taggad Lasdohnes Stuhres krohdsineekam kihlam eedewis un wehl lihds schim laikam nau isnehmis un, kad schai appakschâ rakstitai pagasta teesai ta minnehta Jahn Petersohn dsiwes weeta nau sinnama, — tad teek wissas zeenijamas polizejas itt laipnigi luhgtas tam augschâ minnehtam zimmermanam Jahn Petersohn kur winsch atrastôs, sinnamu darriht, ka tam buhs no schahs deenas rehkinajoht 3 mehneschu laika sawas kihlam eeliktas amata leetas prett aismakfaschanu saweem parahdu dewejeem isnemt, jo zittadi ar tahm kihlam eeliktam leetahm tiks pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 81. 2

Lasdohnes pagasta teesa, tai 16. Merz 1870.

Проклaмы. Proclama.

Von Einem Kaiserlichen Wendenschen Landgerichte wird in Testaments- und Nachlaßsachen des am 23. Juli a. pr. verstorbenen, weiland Besitzer des Gutes Schloß-Smilten, Johann Samuel **Bandau** zur Wissenschaft und Nachachtung allen denen, die solches angeht, hierdurch kund gethan, daß am

30. April a. c. das hieselbst in deposito befindliche versiegelte Testament des weiland Johann Samuel Bandau resp. zwei andere letztwillige Bestimmungen desselben enthaltende versiegelte Couverts, bei offenen Gerichtsthüren, in Gemäßheit des Art. 2447 des Provinzialrechts Thl. III eröffnet und verlesen werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 489. 3

Wenden, den 18. März 1870.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den **Nachlaß des** hierselbst verstorbenen Kaufmanns 2. Gilde Pawel Stepanow **Beleninow** entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 2. September 1870 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder den solches angehet, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus am 2. März 1870.

Nr. 274. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den **Nachlaß** 1) des hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Herrn Georg **Hauboldt**, — 2) des allhier im Jahre 1867 verstorbenen Büchsenschmiedemeisters **Lotze** und 3) des allhier im Jahre 1866 verstorbenen ehemaligen Studirenden Wilhelm **Koch** unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können vermeinen, oder das Testament des gedachten Herrn Hauboldt anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, — hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens bis am 6. September 1870 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, das nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in diesen Testaments- und Nachlaßsachen mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 308. 1

Dorpat-Rathhaus, am 6. März 1870.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß der hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Hausbesitzer Hans **Saß** und Fadei Charlamow **Bondarew** unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber die resp. Testamente der gedachten Hausbesitzer Hans Saß und Fadei Bondarew anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, — hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 6. September 1870 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung der Testamente zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in diesen Testaments- und Nachlaßsachen mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 311. 1

Dorpat-Rathhaus am 6. März 1870.

Von einem Kaiserlichen Kirchspielsgerichte des II. Wendenschen Bezirks werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen Friedrichswaldschen Grundeigenthümers Wolmarschen Bürgers Johann **Tschack**, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses affigirten Proclams, d. i. spätestens den 5. August 1870 sub poena praeclusi bei diesem Kirchspielsgerichte persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte geltend und ausführig zu machen, resp. anzumelden und zu liquidiren, widrigenfalls dieselbe nach Expirirung des termini praefixi mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, sondern präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Fehteln, im II. Wendenschen Kirchspielsgerichte den 5. Februar 1870. Nr. 191. 1

Vom Schlockschen Magistrate werden alle Diejenigen welche an den Nachlaß des hierselbst verstorbenen zu Calnezeem verzeichneten Einfahrthalters Johann Kleinberg Erb- oder andere Ansprüche zu haben vermeinen, so wie auch die Schuldner des Verstorbenen hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche so wie auch Zahlungen und sonstige Verpflichtungen binnen 6 Monaten a dato dieses Proclams, also bis zum 9. September 1870 sub poena praeclusi und zur Vermeidung gerichtlicher Verfolgung und Beahndung bei diesem Magistrate anzumelden und auszuführen, so wie resp. in Anzeige zu bringen und zu liquidiren. Nr. 316. 1

Schlock Rathhaus, den 9. März 1870.

Slohkas Magistrate usaizina wissus, kam kahdas mantibas waj zittas peeprassischanas pee tas no ta schepat nomirruscha, pee Kalnzeema peederriga schenkera Janna Kleinberg atstahtas mantas buhtu ta ka arri wissus tohs, kas nomirruschajam parradâ palikkuschi, sawas peeprassischanas ka arri makfaschanas no appakschrakstitas deenas schihs issluddinaschanas seschu mehneschu laikâ, tas buhs lihds 9. Septemberi 1870 g. pee schihs Magistrates peemeldeht un isdarriht un pee parradu makfaschanas peedohtees un ismakfaht. Wehlaki neweens netiks klausihts un ar parradu flehpejeem pehz likkumeem darrihts. Nr. 316. 1

Slohkas, ratuhsi tanni 9. Merzâ 1870 g.

Kad tas Zehsu kreisê, Dsehrbenes basnizas draudsê, pee Aukukalna walsts peederrigs Behrtul **Kihmen**, irr konkursi krittis, tad teek wissi ta Behrtul Kihmen parrahdu dewejî, ka arri parradu nehmeji zaur scho usaizinati 3 mehneschu laikâ noschihs appakschâ rakstitas deenas pee Aukukalna pagasta teesas peeteiktees; wehlaku netiks neweens wairs klausihts, un tiks ar parrahdu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 14. 3

Aukukalna pagasta teesa, taî 23. Merz 1870.

Kad ta pee Widdrischu walsts peederriga Marrin **Ballohd** mirrusi un mantibu pakkal aistahjusi, tad teek zaur scho wissi kam kahdas taisnas prassischanas jeb dalliba pee tahs mantibas tahs Marrin Ballohd buhtu, usaizinati treju mehneschu laikâ no appakschrakstitas deenas, t. i. lihds 23. Mai s. g. ar pilnigahm parahdischanahm pee schiehs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens netiks peenemts, bet ta mantiba tiks pehz likkuma isdallita. Nr. 13. 1

Widdrischu walsts-teesâ tai 23. Februar 1870.

Kad tas (Rihgas kreisê un Aiskraukles basnizas draudsê) Winkelmannmuischas Sillin mahjas saimeneeks Jurre **Beikert** konkursi krittis, un winna mantas pahrdohtas, tad teek zaur scho wissi winna parradneeki un parradu prassitaji usaizinati, treju mehneschu laikâ, tas irr lihds 16. Juni s. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlak neweenu wairs nepeenems, bet ar parradu flehpejeem pehz likkuma isdarrihs. Nr. 38. 2

Winkelmannmuischas pagasta teesa, tai 16. Merz 1870.

Kad tas Winkelmannmuischas Zinne mahjas saimeneeks Dawe **Sihbart** (Rihgas kreisê un Aiskraukles basnizas draudsê) nomirris, tad teek zaur scho wissi winna parradneeki un parradu prassitaji usaizinati, treju mehneschu laikâ, tas irr lihds 16. Juni s. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlak neweenu wairs nepeenems, bet ar parradu flehpejeem pehz likkuma isdarrihs. Nr. 39. 2

Winkelmannmuischas pagasta teesa, tai 16. Merz 1870.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Ludwig Kaulbach als Pfandbesitzer des im Dorpatschen Kreise und Eckschen Kirchspiele belegenen Gutes **Tabbifer** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke auf die nachbenannten Bauern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute Tabbifer ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Tabbifer ingrossirte Forderungen haben, — deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Maddisse Nr. 27, groß 23 Thlr. 72 Gr., auf den Bauer Jürry Mülberg für den Preis von 3450 Rbl.
2. Jora Nr. 30, groß 23 Thlr. 18 Gr., auf den Bauer Märt Tawet für den Preis von 3200 Rbl.
3. Otti Nr. 27, groß 22 Thlr. auf den Bauer Ado Toming für den Preis von 3000 Rbl.
4. Mihkle Nr. 28, groß 19 Thlr. 1 Gr., auf den Bauer Gustav Kurbits für den Preis von 2750 Rbl.
5. Seppa Nr. 22, groß 18 Thlr. 53 Gr., auf den Bauer Jürry Peiker für den Preis von 2450 Rbl.
6. Alede Nr. 24, groß 12 Thlr. 27 Gr., auf den Bauer Hans Assu für den Preis von 1650 Rbl.
7. Lombi Nr. 7, groß 18 Thlr. 12 Gr., auf den Bauer Jürry Linno für den Preis von 2550 Rbl.
8. Linno Nr. 17, groß 16 Thlr. 71 Gr., auf den Bauer Jaak Lill für den Preis von 2100 Rbl.
9. Tatti Nr. 18, groß 14 Thlr., auf den Bauer Jaan Lill für den Preis von 1800 Rbl.
10. Möldre Nr. 25, groß 13 Thlr. 84 Gr., auf den Bauer Jurry Kruus für den Preis von 1750 Rbl.
11. Piiri Nr. 26, groß 9 Thlr. 4 Gr., auf den Bauer Kristjan Mülberg für den Preis von 1200 Rbl. Nr. 28. 1

Dorpat, Kreisgericht am 15. Januar 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Baronin von Tiesenhausen, Erbbesitzerin des im Treyden-Loddigerschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Inzeem**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Inzeem ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Inzeem bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Inzeem ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. Jaunsemneek, 23 Thlr. 40$^{83}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Tennis Zerrin für den Preis von 4800 Rbl. S. M.
2. Rähse, 20 Thlr. 13$^{11}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Adam Paeglitt für den Preis von 2920 Rbl. 96 Kop. S. M.
3. Swihgul, 33 Thlr. 21$^{60}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Peter Brammann für den Preis von 6204 Rbl. 50 Kop. S. M.
4. Lielan, 33 Thlr. 7$^{32}/_{112}$ Gr. groß, auf die Bauern Jahn und Mahrz Brammann für den Preis von 5100 Rbl. S. M.

5. Bizohl, 43 Thlr. $50^{46}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Jahn Enges für den Preis von 6671 Rbl. S. M.
6. Drulle, 42 Thlr. $84^{52}/_{112}$ Gr. groß, auf die Bauern Jahn und Jurre Rohsukalns für den Preis von 7349 Rbl. S. M.
7. Kause, 33 Thlr. $33^{51}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Jahn Milljohn für den Preis von 5519 Rbl. 73 Kop. S. M.
8. Penge, 28 Thlr. $57^{102}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Jahn Brammann für den Preis von 4800 Rbl. S. M.
9. Kupsche, 26 Thlr. $6^{75}/_{112}$ Gr groß, auf den Bauer Adam Müller für den Preis von 4300 Rbl. S. M.
10. Laure, 45 Thlr. $56^{97}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Martin Rechtsprecher für den Preis von 7302 Rbl. 18 Kop. S. M.
11. Kaspehd, 20 Thlr. $13^{73}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Jahn Bregsche für den Preis von 3000 Rbl. S. M.
12. Tennis, 30 Thlr. $89^{11}/_{112}$ Gr. groß, auf die Bauern Jahn und Dahwe Bregsche für den Preis von 4735 Rbl. S. M.
13. Skulte, 30 Thlr. $41^{34}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Peter Seltin für den Preis von 6100 Rbl. S. M.
14. Pemme, 42 Thlr. $96^{60}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Peter Mannik für den Preis von 8000 Rbl. S. M.
15. Salte, 39 Thlr. $22^{107}/_{112}$ Gr. groß, auf die Bauern Otte und Jahn Kasparsohn für den Preis von 7105 Rbl. S. M.
16. Burkan, 24 Thlr. $4^{2}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Jahn Ohsul für den Preis von 4601 Rbl. 64 Kop. S. M.
17. Leimann, 24 Thlr. $49^{31}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Karl Rechtsprecher für den Preis von 3804 Rbl. S. M.
18. Mitze, 28 Thlr. $14^{43}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Karl Gutmann für den Preis von 4504 Rbl. 88 Kop. S. M.
19. Rattneek, 15 Thlr. $29^{97}/_{112}$ Gr. groß, auf den Bauer Alex Winter für den Preis von 3500 Rbl. S. M. Nr. 89. 2

Wolmar, Kreisgericht den 9. Januar 1870.

Торги. Torge.

На поставку сшитыхъ вещей для пересылаемыхъ по этапу арестантовъ гражданскаго вѣдомства и именно для взрослыхъ арестантовъ: 20 шапокъ лѣтнихъ; 5 шапокъ зимныхъ; 100 рубахъ мужскихъ; 150 паръ портковъ мужскихъ; 10 паръ брюкъ суконныхъ; 5 полушубковъ, 150 паръ котовъ мужскихъ; 10 паръ портковъ женскихъ, 1 шубы женской, 10 паръ котовъ женскихъ, 150 паръ портянокъ, 10 паръ онучь суконныхъ, 130 кафтановъ, 60 мѣшковъ, 5 паръ рукавицъ кожанныхъ и 5 паръ варегъ, кромѣ того для малолѣтнихъ арестантовъ 1 шапки лѣтней, 1 шапки зимней; 4 рубахъ мужскихъ, 6 паръ портковъ мужскихъ, 1 пары брюкъ суконныхъ, 1 полушубка, 6 паръ котовъ мужскихъ, 1 каптуры, 4 рубахъ женскихъ, 1 юбки холщевой (лѣтней), 1 юбки суконной (зимней), 1 пары портковъ женскихъ, 1 шубы, 4 паръ котовъ женскихъ 1 пары онучь суконныхъ, 8 кафтановъ, 1 пары рукавицъ кожанныхъ и 1 пары варегъ производиться будетъ торгъ 21. а переторжка 24. Апрѣля сего 1870 г.; по сему желающіе принять на себя означенную поставку симъ вызываются съ тѣмъ, чтобы явились къ торгамъ заблаговременно и не позже 12 часовъ полудня въ помянутыя числа въ присутствіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія и представили при подаваемыхъ прошеніяхъ надлежащіе залоги. Образцы потребныхъ вещей и условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Лифляндскаго Губернскаго Правленія. № 1230. 3

Zur Lieferung von Bekleidungsstücken für die er Etappe zu transportirenden Arrestanten des Civilressorts und zwar für erwachsene Arrestanten: 20 Sommermützen, 5 Wintermützen, 100 Mannshemde, 150 Paar leinene Mannshosen, 10 Paar Mannstuchhosen, 5 Halbpelze, 150 Paar Mannsschuhe, 10 Paar leinene Frauenunterbeinkleider, Frauenpelz, 10 Paar Frauenschuhe, 150 Paar leinene Fußlappen, 10 Paar wollene Fußlappen, 130 Kaftans, 60 Säcke, 5 Paar lederne und 5 Paar wollene Handschuhe, und für minderjährige Arrestanten: 1 Sommermütze, 1 Wintermütze, 4 Knabenhemde, 6 Paar leinene Knabenhosen, 1 Paar Tuchhosen, 1 Halbpelz, 6 Paar Knabenschuhe, 1 Kapuze, 4 Mädchenhemde, 1 leinener Ueberrock, wollener Ueberrock, 1 Paar Mädchenunterhosen, Mädchenpelz, 4 Paar Mädchenschuhe, 1 Paar wollene Fußlappen, 8 Kaftans, 1 Paar lederner und 1 Paar wollener Handschuhe, wird im Lokale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung am 21. April c. zu gewöhnlicher Sessionszeit ein Torg und am 24. April c. ein Peretorg abgehalten werden und werden diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen gesonnen sind, hierdurch aufgefordert, sich an den bezeichneten Tagen rechtzeitig und zwar nicht später als um 12 Uhr Mittags mit ihren Gesuchen, bei Vorstellung der erforderlichen Saloggen bei der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu melden. Die Muster der zu liefernden Gegenstände, sowie die Lieferungsbedingungen sind in der Kanzellei der Livländischen Gouvernements-Verwaltung einzusehen. Nr. 1230. 3

Riga, den 26. März 1870.

Das Rigasche geistliche Consistorium macht bekannt, daß behufs Vergebung des auf 9986 Rbl. $23^{3}/_{4}$ Kop. veranschlagten Umbaues des in der Citadelle befindlichen vom Obergeistlichen der Kathedralkirche bewohnten Hauses am 2. und 22. April c. um 12 Uhr Mittags in der Session des genannten Consistoriums Torge werden abgehalten werden, zu welchen Liebhaber an den anberaumten Tagen mit gesetzlichen Saloggen zu erscheinen haben, woselbst sie auch den Plan, den Kostenanschlag und die Bedingungen täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, von 10 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags einsehen können. Nr. 40.

Riga, den 26. März 1870.

Отъ Рижской Духовной Консисторіи симъ объявляется, что 2. числа будущаго Апрѣля въ Присутствіи оной въ 12 часовъ дня имѣетъ быть торгъ, а 22 тогоже мѣсяца переторжка, на перестройку дома, занимаемаго Настоятелемъ Каѳедральнаго Собора, находящагося въ цитадели. Планъ, смѣту и условія на эту перестройку можно разсматривать въ Канцеляріи Консисторіи ежедневно кромѣ праздничныхъ дней отъ 10 часовъ утра до 2 часовъ по полудни. Желающіе участвовать въ торгахъ обязываются представить ко дню торга благонадеженые законные залоги. По смѣтѣ на означенную постройку исчислено 9986 р. $23^{3}/_{4}$ к., съ каковой суммы и начнется торгъ. 2

Рига, 26. дня 1870 года. № 40.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird mit Bezugnahme auf die Publication vom 11. März c. sub Nr. 1814 desmittelst nachträglich bekannt gemacht, daß am 3. April dieses Jahres als am letzten offenbaren Rechtstage vor Ostern dieses Jahres nachfolgende Immobilien:

1) das der Akulina Iwanowa gehörige im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 387 belegene Immobil, sowie

2) das dem Dorofei Isotow Astratow gehörige, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Jaroslawschen Straße sub Pol-Nr. 268 belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien für Gefahr und Rechnung der früheren Meistbieter zum abermaligen Meistbot gestellt werden sollen und zwar unter der Bedingung, daß Niemand zum Bieter zugelassen werden wird, der nicht zuvor zur Sicherstellung der ihm als eventuellen Meistbieter obliegenden Verpflichtungen eine Cautionssumme von Slb.-Rbl. 100 baar deponirt hat. Nr. 2193. 1

Riga-Rathhaus, den 23. März 1870.

Vom Rathe der Kaiserlichen Stadt Walk wird hierdurch publicirt, daß am 24. und 28. April d. J. das allhier an der Moskauschen Straße sub Pol.-Nr. 22 belegene auf den Namen des Kaufmannssohnes Friedrich Matthias **Lindebaum** in dem Grundbuche dieser Stadt verzeichnete Immobil sammt Appertinentien, unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, zur Sitzungszeit dieser Behörde öffentlich an den Meistbietenden versteigert werden soll. Nr. 444. 3

Walk, Rathhaus am 9. März 1870.

Der Erbbesitzer auf Charlottenhof, Obristlieutenant J. von Preiß und die Frau E. von Wlassowsky geb. Preiß — in Vollmacht, — die nebst deren Brüdern Alexander Preiß und Iwan Carl Preiß, — einzige Intestat-Erben des am 9. Februar 1870 verstorbenen dimitt. Capitains Kasimir von Preiß sind, haben bei dem Selburgschen Oberhauptmannsgerichte den meistbietlichen Verkauf des zum Nachlaße ihres genannten Erblassers gehörigen, in dem Illuxtschen Kreise gelegenen Erbgutes **Grendsen** — beantragt — um in den Besitz ihres resp. Erbtheiles zu gelangen.

Solchem Ansuchen ist auf Grund des § 1333 Pkt. 11 des I. Theils des Provinzial-Gesetzbuches deferirt und der Ausbots-Termin auf den 20. April c. anberaumt worden.

Allen, — denen die Acquisition der vorbezeichneten Besitzlichkeit erwünscht sein sollte, werden demnach hierdurch aufgefordert, persönlich oder in Vollmacht — in termino zur Sitzungszeit im Selburgschen Oberhauptmannsgerichte zur Verlautbarung ihrer Angebote resp. ihres Meistbots zu erscheinen.

Die Ausbotsbedingungen befinden sich zur Einsicht in der Kanzelei des Oberhauptmannsgerichts, Jacobstadt, im Selburgschen Oberhauptmannsgerichte den 24. März 1870. Nr. 608. 3

Витебской губерніи Рѣжицкій уѣздный Судъ объявляетъ, что въ Присутствіи онаго 24. Апрѣля сего 1870 года будетъ производиться торгъ на продажу дома покойнаго надворнаго совѣтника Паковскаго, съ узаконенною чрезъ три дня переторжскою, за неплатежъ 8, Витебской губернской Строительной Коммисіи 3172 руб. 25 коп. По чему желающіе участвовать въ торгахъ могутъ явиться для разсмотрѣнія описи. Торгъ начнется въ 11 часовъ утра.

Января 1870 года. № 304. 3

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Херсонскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долга дворянкѣ Клавдіи Левицкой, по запродажной записи 3600 руб., назначено во вторичную продажу имѣніе Штабъ Ротмистра Федора Левицкаго, состоящее Херсонской губерніи Александрійскаго уѣзда, 2. стана при хуторѣ Ѳедоровомъ, въ коемъ состоитъ пахатной земли 100 дес., приносящей чистаго годоваго дохода отъ отдачи подъ запашку 400 р., оцѣненной въ 4000 руб.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 5. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка по ст. 2090 т. X части 2., будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся въ Канцеляріи Правленія. № 478. 3

Января 7. дня 1870 года.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, на пополненіе казеннаго взысканія съ помѣщика Тютчева 25,761 руб. по неисправности въ поставкѣ для войскъ въ г. Кіевъ дровъ и соломы назначена переведенная въ столицу изъ Волынскаго губернскаго управленія, въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія продажа имѣнія купца Станиславова Кашперовскаго, состоящаго въ г. Житомірѣ, по замковой улицѣ, 3. части, 2. кв., подъ № 76 заключающееся: во 1.) въ каменномъ 3. этажномъ домѣ, крытомъ листовымъ желѣзомъ, длиною по улицѣ $45^{1}/_{2}$ и шириною во дворѣ 20 арш. Первый этажъ составляется изъ 5-ти торговыхъ лавокъ, корридора, 2. кухонъ, 2. комнатъ и 2. сѣней; второй этажъ изъ 5 комнатъ, 2. переднихъ, 4. кухонъ и 2. корридоровъ. Третій этажъ изъ 4. комнатъ, 2. переднихъ, корридора и 3. кухонъ: подъ всѣмъ домомъ имѣются погреба съ каменными стѣнами и сводами, — 2.) флигель 2. этажный каменный съ подваломъ, построенъ во дворѣ совокупно съ угломъ западной стѣны фронтоваго дома, въ длину $26^{1}/_{2}$ и ширину $13^{1}/_{4}$ арш., крытъ листовымъ желѣзомъ. Подвалы заключаютъ въ себѣ 3 комнаты. 1. этажъ, изъ 3. комнатъ и кухни, и 2. этажъ изъ 2. комнатъ съ кухнею; въ 3. деревянный домъ на каменномъ фундаментѣ, крытый дранью, построенный во дворѣ противъ фронтоваго дома, оштукатуренный съ наружи и внутри известью, длиною $36^{1}/_{2}$ и шириною $13^{1}/_{2}$ арш. о 6. комнатахъ съ сѣнями. Кромѣ того во дворѣ имѣются 4 сарая. Земли подъ описанными строеніями и дворомъ $321^{1}/_{2}$ кв. саж. При означенныхъ строеніяхъ и дворѣ, съ восточной стороны выведена, каменная стѣна вмѣсто досчатаго забора, при которой сдѣланы деревянные ворота, вышеозначенное имѣніе оцѣнено въ 7,653 р.

Продажа сія назначена въ Присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 29. Апрѣля 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія.

Декабря 31. дня 1869 г. № 603. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ѳ. **Штейнъ.**

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Beitrag zur Kenntniß der Wiesenpflanzen der Ostseeprovinzen und Anleitung zur zweckmäßigen Auswahl der Samen für Wiesenanlagen.

Wohl jedem Landwirthe kommt es in seiner Wirthschaftspraxis vor, daß er dieses oder jenes Stück Land als Wiese niederlegen und zu diesem Zwecke mit dem Samen guter Wiesenpflanzen bestellen möchte.

Hierbei werden nun viele unserer Berufsgenossen, die sich nicht speciell mit Botanik beschäftigt haben, in Verlegenheit gerathen, denn sie selbst kennen wohl kaum einen oder den andern Namen jener Gewächse, noch weniger wissen sie sich eine für die jedesmaligen Verhältnisse passende Mischung jener Pflanzen zusammen zu stellen. Sie greifen deshalb zu den jährlich erscheinenden Katalogen der Samenhandlungen und da sie den hier offerirten Samen der einzelnen Grasarten gegenüber ziemlich rathlos dastehen, so sehen sie sich genöthigt, zu jenen in diesen Katalogen angeführten Grassamenmischungen zu greifen, von denen jeder Sämereikatalog gewöhnlich drei Sorten anbietet, nämlich eine für trocknen, eine für mittlern und eine für nassen Boden.

Sehen wir von den zahlreichen Fälschungen und Betrügereien ab, die unter der Firma dieser Grassamengemische namentlich von einzelnen ausländischen Firmen betrieben werden und nehmen wir an, sie beständen wirklich aus guten Grassamen, so taugen sie allenfalls zur Herstellung eines guten Rasens im Parke, aber nicht zur Besamung einer Wiese. Denn nicht nur, daß bei diesen Grasmischungen keine Rücksicht auf die Art des Bodens, sondern nur auf den Feuchtigkeitsgehalt desselben genommen ist, es bestehen dieselben auch nur aus den Samen der eigentlichen Gräser, wie das für Parks wohl wünschenswerth ist, bei Wiesen aber nicht statthaft sein kann. Letztere sollen außer den grasartigen Pflanzen auch noch andere Pflanzen, besonders Kleearten aufweisen und eine Wiese wird für um so vorzüglicher gehalten werden müssen, einen je größern Antheil genannte Pflanzen an ihrem Pflanzengemenge nehmen.

Jedermann weiß, daß ein gutes Heu um so lieber vom Vieh gefressen wird, je größer die Mannigfaltigkeit der dasselbe zusammensetzenden Pflanzen ist, aber diese Mannigfaltigkeit ist für einen guten dauernden Ertrag ebenfalls der beste Bürge und muß darum möglichst angestrebt werden.

Da die Ansprüche jeder Pflanze an den Boden bekanntlich verschieden sind, so haben wir, um eine gleichmäßige, nicht einseitige Benutzung seiner Bestandtheile zu ermöglichen, auf unsern Feldern die Fruchtwechselwirthschaft eingeführt und hierdurch jeder kultivirten Pflanze ein gutes Gedeihen gesichert, denn ihre Ansprüche an den Boden ergänzen sich gegenseitig. Eine gleich gute Ausnutzung der Bodenbestandtheile würde auch dann erfolgen, wenn man in jedem Jahre ein Gemisch sämmtlicher Pflanzen der Rotation bauen würde, das ist nun bekanntlich in seinem ganzen Umfange aus wirthschaftlichen Gründen nicht gut zulässig; eine Andeutung aber dieser Theorie sehen wir in dem Anbau der Mengfrüchte, die wegen ihrer guten Erträge immer weitere Ausbreitung finden. Auf unsern Wiesen finden wir jedoch unsere Theorie in ihrer ganzen Ausdehnung verkörpert, um so vollkommener, je größer die Anzahl der darauf wachsenden Pflanzenarten ist. Am liebsten sieht man, daß hierbei die Menge der Leguminosen ungefähr gleich groß mit der Menge der Gräser ist.

Unternehmen wir es nun, unsern Lesern in Folgendem die wichtigsten, d. h. nützlichsten Wiesenpflanzen mit Angabe ihrer Lebensbedingungen aufzuzählen, nebenbei auch einiger auf unsern Wiesen wachsenden Pflanzen zu gedenken, deren Anwesenheit nicht wünschenswerth ist, so verwahren wir uns jedoch davor, alle auf unsern Wiesen wachsenden Pflanzen aufzählen zu wollen, denn eine große Zahl derselben ist für den Landwirth wegen ihres nicht allgemeinen Vorkommens, oder aus andern Gründen durchaus unwichtig und daher nicht der Erwähnung werth.

Unter den Wiesenpflanzen nehmen in quantitativer wie qualitativer Beziehung den ersten Rang die Grasarten und die kleeartigen Pflanzen ein.

Die grasartigen Pflanzen oder Gräser auch Süßgräser oder eigentliche Gräser genannt, sind wohl von den sauern Gräsern oder Riedgräsern zu unterscheiden. Erstere sind für Wiesen wünschenswerth, letztere ihrer geringen Nahrhaftigkeit wegen nicht. Man erkennt übrigens die Süßgräser an dem knotigen Blüthenhalme, dessen Blätter eine an einer Seite offene Scheide haben, mit der sie den meistens runden Halm umschließen, wie wir das an unsern Getreidearten sehen, die auch sämmtlich zu den Süßgräsern gehören. Diese Kennzeichen fehlen den Sauergräsern.

Die Süßgräser unterscheiden sich unter einander ebenfalls noch durch größere oder geringere Güte und man theilt sie deßhalb auch noch in Gräser erster und Gräser zweiter Güte.

Von einem andern Gesichtspunkte aus theilt man die süßen Wiesengräser wieder in Ober- und Untergräser, je nachdem sie mehr durch ihre beblätterten Blüthenhalme, oder durch ihre größere Blattentwicklung aus der Wurzel zur Vermehrung des Heuquantums beitragen. Eine genaue Grenze läßt sich übrigens bei der letzten Unterscheidung nicht ziehen. Hauptsache ist, daß sowohl Ober- und Untergräser gemengt vorkommen, wenn der Ertrag gut sein soll.

Zu den wichtigsten und besten Wiesengräsern gehören einige Arten der Gattung Poa und zwar die Poa trivialis, das gemeine Rispengras und die Poa pratensis, das Wiesenrispengras. Beide gehören zu den ziemlich verbreiteten Gräsern unserer guten Wiesen. Sie werden 1½—2½ Fuß hoch und haben feinblüthige Rispen von grüner Farbe, die oft in's Violette spielt. Die kleinen Aehrchen der Rispen bestehen aus mehreren Blüthchen. Beide Poa-Arten liefern ein vorzüglich nahrhaftes und reichliches Futter; deßhalb sind sie auch bei der Anlage von Wiesen in erster Reihe zu berücksichtigen. Die Poa trivialis liebt einen etwas feuchtern Boden als die Poa pratensis, jedoch wachsen beide noch gut neben einander, wenn der Boden nicht zu feucht ist.

Die Poa pratensis tritt eher in Blüthe als die Poa trivialis und sobald sie blüht, ist mit dem Schnitte auch nicht zu zögern, weil sie, wie jedes andere Wiesengras, nach der Blüthe hart wird und an Futterwerth verliert.

Eine dritte Rispenart, die Poa compressa oder das gepreßte Rispengras kommt nur auf dürftigen trocknen Sand- und Kalkländereien vor; seinen Namen hat es von seinem platt gedrückten Halme, an welchem es leicht kenntlich ist. Es liefert mit seinen nur fußlangen Blüthenhalmen und kleinen Blättchen ein dürftiges hartes, aber sehr gesundes und nahrhaftes Futter für Schafe, weßhalb man es gern auf Schafweiden sieht; für Wiesen hingegen ist es von keiner Bedeutung.

(Fortsetzung folgt.)

Witterungsbeobachtungen,

angestellt

am 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

Datum	Barometerhöhe	Luft-Temperatur	Wind		Atmosphäre
26. März	29,77 Russ. Zoll	+ 8°,5 Reaumur	N. W.	gering.	bewölkt.
27. „	29,62 „	+ 3°,5 „	O.	stark.	Schnee.
28. „	30,17 „	+ 4,° „	N. O.	gering.	heiter.
29. „	30,26 „	+ 6° „	O.	mittelmäss.	„
30. „	30,20 „	+ 5°,8 „	S. O.	„	„
31. „	30,16 „	+ 9 „	S.	gering.	„
1. April	30,23 „	+10° „	S.	„	„

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 1. Апрѣля 1870 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ).